

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 6. januára 2011

o určitých prechodných ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Bulharsku

[oznámené pod číslom K(2011) 70]

(Text s významom pre EHP)

(2011/8/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách v obchode vnútri Spoločenstva s cieľom dobudovania vnútorného trhu⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 3,

so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootecnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu⁽²⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 3,

keďže:

- (1) Prípád slintačky a krívačky („SK“) sa zistil u diviacej zveri v regióne Burgas v juhovýchodnom Bulharsku v rámci zóny posilneného dohľadu pozdĺž hranice s Tureckom.
- (2) Situácia v Bulharsku, pokiaľ ide o SK, by mohla ohroziť stáda v ostatných členských štátoch, a to uvedením živých párokopytníkov do obchodu a umiestnením určitých výrobkov zo živých párokopytníkov na trh.
- (3) Bulharsko prijalo opatrenia v rámci smernice Rady 2003/85/ES z 29. septembra 2003 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu slintačky a krívačky⁽³⁾ (ďalej len „smernica“), a najmä opatrenia stanovené v článku 85 ods. 4 uvedenej smernice a podrobne opísané v jej prílohe XVIII.
- (4) Na celé územie Bulharska sa vzťahujú obmedzenia uvedené v článkoch 2, 4, 5, 6, 8b a 11 rozhodnutia Komisie 2008/855/ES z 3. novembra 2008 o opatreniach na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s klasickým morom ošípaných v určitých členských štátoch⁽⁴⁾. Bulharsko je však uvedené v časti II prílohy

I k uvedenému rozhodnutiu, a to mu umožňuje vyvážať čerstvé bravčové mäso a mäsové prípravky a produkty vyrobené z tohto mäsa.

- (5) Situácia, pokiaľ ide o túto chorobu v Bulharsku, si nevyhnutne vyžaduje sprísnenie opatrení na kontrolu SK, ktoré prijali príslušné orgány v Bulharsku.
- (6) Je vhodné definovať ako trvalé opatrenie oblasti s vysokým a nízkym rizikom postihnutia v postihnutom členskom štáte a zabezpečiť zákaz vyvážania náchylných zvierat z oblastí s vysokým a nízkym rizikom postihnutia a vyvážanie výrobkov vyrobených z náchylných zvierat z oblastí s vysokým rizikom postihnutia. V rozhodnutí by sa mali takisto stanoviť pravidlá uplatniteľné na vyvážanie bezpečných výrobkov z týchto oblastí, ktoré boli vyrobené pred stanovením týchto obmedzení zo surovín pochádzajúcich z miest mimo obmedzených oblastí alebo boli dokázateľne účinne spracované spôsobom, ktorým sa zničil vírus slintačky a krívačky.
- (7) Rozloha definovaných rizikových oblastí je priamo závislá od výsledkov zisťovania možných kontaktov s infikovaným poľnohospodárskym podnikom a zohľadňuje sa pri nej možnosť uskutočniť postačujúce kontroly pohybu zvierat a výrobkov. Momentálne na základe informácií poskytnutých Bulharskom by mal celý región Burgas v súčasnosti naďalej zostať oblasťou s vysokým rizikom postihnutia.
- (8) Zákaz vyvážať výrobky by sa mal vzťahovať iba na výrobky vyrobené z náchylných druhov zvierat, pochádzajúce alebo získané zo zvierat s pôvodom v oblastiach s vysokým rizikom postihnutia, vymenovaných v prílohe I, a nemal by sa týkať prepravy takýchto výrobkov pochádzajúcich alebo získaných zo zvierat s pôvodom v iných oblastiach cez tieto oblasti.
- (9) Smernica Rady 64/432/EHS⁽⁵⁾ sa týka zdravotných problémov zvierat ovplyvňujúcich obchod s hovädzím dobytkom a ošípanými vnútri Spoločenstva.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 306, 22.11.2003, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 302, 13.11.2008, s. 19.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

- (10) Smernica Rady 91/68/EHS⁽¹⁾ sa týka veterinárnych podmienok upravujúcich obchod s ovcami a s kozami vnútri Spoločenstva.
- (11) Smernica Rady 92/65/EHS z 13. júna 1992, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so zvieratami, spermou, vajčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v oddiele I prílohy A k smernici 90/425/EHS⁽²⁾, a na ich dovoz do Spoločenstva sa okrem iného týka obchodu s inými párokopytníkmi a so spermou, s vajčkami a embryami oviec a kôz a embryami ošípaných.
- (12) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu⁽³⁾, sa okrem iného týka veterinárnych podmienok pre výrobu a marketing čerstvého mäsa, mletého mäsa, mechanicky separovaného mäsa, mäsových prípravkov, mäsa zvierat z farmového chovu, mäsových výrobkov vrátane ošetrovaných žalúdkov, mechúrov a čriev a mliečnych výrobkov.
- (13) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na organizáciu úradných kontrol produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu⁽⁴⁾, sa okrem iného týka označovania potravín živočíšneho pôvodu zdravotnou značkou.
- (14) Smernica Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúca pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh⁽⁵⁾, stanovuje osobitné ošetrovanie mäsových výrobkov, ktoré zaistí zničenie vírusu SK vo výrobkoch živočíšneho pôvodu.
- (15) Rozhodnutie Komisie 2001/304/ES z 11. apríla 2001 o označovaní a používaní určitých živočíšnych výrobkov v súvislosti s rozhodnutím 2001/172/ES týkajúcim sa určitých ochranných opatrení, pokiaľ ide o slintačku a kriváčku v Spojenom kráľovstve⁽⁶⁾, sa týka osobitnej zdravotnej značky, ktorá sa má použiť v prípade určitých výrobkov živočíšneho pôvodu, ktoré sú zakázané na vnútroštátnom trhu. Je vhodné stanoviť v osobitnej prílohe podobnú značku v prípade SK v Bulharsku.
- (16) Smernica Rady 92/118/EHS⁽⁷⁾ stanovuje veterinárne a zdravotné požiadavky na obchodovanie s výrobkami, na ktoré sa nevzťahujú takéto požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch uvedených v oddiele I prílohy A k smernici 89/662/EHS, a pokiaľ ide o patogény, k smernici 90/425/EHS, a na ich dovoz do Spoločenstva.
- (17) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 z 3. októbra 2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov neurčených na ľudskú spotrebu⁽⁸⁾, stanovuje rôzne spôsoby ošetrovania vedľajších živočíšnych výrobkov schopných zničiť vírus SK.
- (18) Smernica Rady 88/407/EHS⁽⁹⁾ stanovuje veterinárne požiadavky na obchodovanie so zmrazeným semenom domáceho dobytku v Spoločenstve a na jeho dovoz do Spoločenstva.
- (19) Smernica Rady 89/556/EHS⁽¹⁰⁾ sa týka veterinárnych podmienok, ktorými sa riadi obchod s embryami domáceho hovädzieho dobytku v rámci Spoločenstva a dovozy týchto embryí z tretích krajín.
- (20) Smernica Rady 90/429/EHS⁽¹¹⁾ stanovuje požiadavky na zdravotný stav zvierat platné pri obchodovaní so spermou ošípaných v rámci Spoločenstva a jej dovoze.
- (21) Vzorové zdravotné osvedčenia na obchodovanie so spermou, vajčkami a embryami oviec a kôz a s vajčkami a embryami ošípaných v rámci Únie sú stanovené v rozhodnutí Komisie 2010/470/EÚ z 26. augusta 2010, ktorým sa stanovujú vzory zdravotných osvedčení na účely obchodovania so spermou, vajčkami a embryami koní (*Equinae*), oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) a s vajčkami a embryami ošípaných vnútri Únie⁽¹²⁾.
- (22) Rozhodnutie Rady 2009/470/ES z 25. mája 2009 o výdavkoch na veterinárnom úseku⁽¹³⁾ stanovuje mechanizmus na náhradu strát hospodárstiev v dôsledku opatrení na kontrolu choroby.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 19.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 54.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 206.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 104, 13.4.2001, s. 6.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 49.

⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1.

⁽⁹⁾ Ú. v. ES L 194, 22.7.1988, s. 10.

⁽¹⁰⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1989, s. 1.

⁽¹¹⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 62.

⁽¹²⁾ Ú. v. EÚ L 228, 31.8.2010, s. 15.

⁽¹³⁾ Ú. v. EÚ L 155, 18.6.2009, s. 30.

(23) Keďže lieky definované v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje Zákonník Spoločenstva o veterinárnych liekoch⁽¹⁾, v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje Zákonník Spoločenstva o humánných liekoch⁽²⁾, a v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2001/20/ES zo 4. apríla 2001 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa uplatňovania dobrej klinickej praxe počas klinických pokusov s humánnymi liekmi⁽³⁾, nespádajúc do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1774/2002, mali by sa vylúčiť z obmedzení týkajúcich sa zdravia zvierat stanovených v tomto rozhodnutí.

(24) V článku 6 rozhodnutia Komisie 2007/275/ES zo 17. apríla 2007 o zoznamoch zvierat a výrobkov, na ktoré sa vzťahujú kontroly na miestach hraničnej kontroly podľa smerníc Rady 91/496/EHS a 97/78/ES⁽⁴⁾, sa stanovuje výnimka, pokiaľ ide o veterinárne kontroly určitých výrobkov obsahujúcich živočíšne výrobky. Je vhodné umožniť vyvážanie takýchto výrobkov z oblastí s vysokým rizikom postihnúť na základe režimu zjednodušeného vydávania osvedčení.

(25) Členské štáty iné ako Bulharsko by mali podporovať opatrenia na kontrolu choroby vykonané v postihnutých oblastiach tým, že zabezpečia, že živé zvieratá náchylných druhov sa nebudú posielat' do týchto oblastí.

(26) Na lepšie pochopenie epidemiologickej situácie a na uľahčenie zisťovania novej infekcie je potrebné presadiť dlhšie obdobie zastavenia presunu hospodárskych zvierat v príslušnom členskom štáte s možnosťou zabíjania a prepravy koňovitých zvierat v kontrolovaných podmienkach.

(27) Do zasadnutia Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a v spolupráci s príslušným členským štátom by Komisia mala prijať prechodné ochranné opatrenia v súvislosti so SK v Bulharsku.

(28) Situácia sa prehodnotí a opatrenia sa v prípade potreby upravujú na zasadnutí Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat, ktoré sa bude konať 11. a 12. januára 2011,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Živé zvieratá

1. Bez toho, aby boli dotknuté opatrenia, ktoré prijalo Bulharsko v rámci:

a) smernice 2003/85/ES, a najmä tie, ktoré sú stanovené v článku 85 ods. 4 uvedenej smernice a ktoré sú podrobne opísané v jej prílohe XVIII, a

b) článkov 2 a 4 rozhodnutia 2008/855/ES,

Bulharsko zabezpečí splnenie podmienok stanovených v odsekoch 2 až 7 tohto článku.

2. Nedôjde k presunu živého hovädzieho dobytku, živých oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov medzi oblasťami, ktoré sú uvedené v prílohe I a prílohe II.

3. Nedôjde k vyvážaniu živého hovädzieho dobytku, živých oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov z oblastí alebo medzi oblasťami, ktoré sú uvedené v prílohe I a prílohe II.

4. Odchylné od odseku 3 príslušné orgány Bulharska môžu povoliť priamy a neprerušovaný prevoz párnokopytníkov cez oblasti uvedené v prílohe I a prílohe II po hlavných cestách a železničiach.

5. Veterinárne osvedčenia stanovené v smernici 64/432/EHS, ktoré sprevádzajú živý hovädzí dobytok, bez toho, aby bol dotknutý článok 8b a 9 rozhodnutia 2008/855/ES, pre ošípané a veterinárne osvedčenia stanovené v smernici 91/68/EHS, ktoré sprevádzajú živé ovce a kozy vyvážané do ostatných členských štátov z časti územia Bulharska, ktoré nie sú uvedené v prílohe I a prílohe II, musia obsahovať túto vetu:

„Zvieratá v súlade s rozhodnutím Komisie 2011/8/EÚ zo 6. januára 2011 o určitých prechodných ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Bulharsku (*).“

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 67.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 121, 1.5.2001, s. 34.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 116, 4.5.2007, s. 9.

(*). Ú. v. EÚ L 6, 11.1.2011, s. 15.“

6. Veterinárne osvedčenia sprevádzajúce iných párnokopytníkov ako párnokopytníkov, na ktorých sa vzťahujú osvedčenia uvedené v odseku 5, vyvážené do ostatných členských štátov z častí územia Bulharska, ktoré nie sú uvedené v prílohe I a prílohe II, musia obsahovať túto vetu:

„Živé párnokopytníky v súlade s rozhodnutím Komisie 2011/8/EÚ zo 6. januára 2011 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Bulharsku (*).

(*) Ú. v. EÚ L 6, 11.1.2011, s. 15.“

7. Zvieratá, ktoré sprevádza veterinárne osvedčenie uvedené v odsekoch 5 a 6, môžu byť presunuté do ostatných členských štátov len vtedy, ak miestny veterinárny orgán v Bulharsku zašle tri dni vopred oznámenie ústrednému a miestnemu veterinárnemu orgánu členského štátu, do ktorého sa zvieratá majú doviezť.

8. Odchylné od ustanovení v odseku 2 môžu príslušné orgány Bulharska povoliť prepravu zvierat druhov náchylných na slintačku a krívačku z poľnohospodárskych podnikov nachádzajúcich sa v oblastiach uvedených v prílohe II na bitúnky nachádzajúce sa v oblastiach uvedených v prílohe I.

Článok 2

Druhy mäsa

1. Na účely tohto článku „druhy mäsa“ zahŕňajú „čerstvé mäso“, „mleté mäso“, „mechanicky separované mäso“ a „mäsové prípravky“, ako sú definované v bodoch 1.10, 1.13, 1.14 a 1.15 prílohy 1 k nariadeniu (ES) č. 853/2004.

2. Bulharsko nevyvezie druhy mäsa hovädzieho dobytku, oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov pochádzajúce alebo získané zo zvierat s pôvodom v oblastiach uvedených v prílohe I.

3. Druhy mäsa, ktoré sa nesmú vyvážať z Bulharska v súlade s ustanoveniami tohto rozhodnutia, sa označia v súlade s článkom 4 ods. 1 druhým pododsekom smernice 2002/99/ES alebo v súlade s prílohou IV.

4. Bez toho, aby boli dotknuté články 6 a 8b rozhodnutia 2008/855/ES, zákaz stanovený v odseku 2 sa neuplatňuje na druhy mäsa označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004 pod podmienkou, že:

a) mäso je jasne označené a bolo od dátumu produkcie prepravované a uskladňované oddelene od mäsa, ktoré sa nesmie vyvážať, v súlade s ustanoveniami tohto rozhodnutia, pokiaľ ide o vývoz mimo oblastí uvedených v prílohe I;

b) mäso spĺňa jednu z týchto podmienok:

i) bolo získané pred dátumom uplatňovania tohto rozhodnutia alebo

ii) pochádza zo zvierat, ktoré boli chované najmenej 90 dní pred dňom zabitia alebo, ak majú menej ako 90 dní, od narodenia, a ktoré boli zabité mimo oblastí, ktoré sú uvedené v prílohe II, alebo v prípade mäsa získaného z voľne žijúcich druhov zveri náchylných na slintačku a krívačku („divá zver“), ktoré boli zabité mimo oblastí uvedených v prílohách I a II, alebo

iii) spĺňa podmienky stanovené v písmenách c), d) a e);

c) mäso bolo získané z domácich kopytníkov alebo chovanej zveri druhov náchylných na slintačku a krívačku („chovaná zver“) podľa špecifikácie danej kategórie mäsa v jednom z príslušných stĺpcov 4 až 7 v prílohe III a spĺňa tieto podmienky:

i) zvieratá boli chované najmenej 90 dní pred dňom zabitia alebo ak majú menej ako 90 dní, od narodenia v poľnohospodárskych podnikoch nachádzajúcich sa v oblastiach uvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 prílohy III, v ktorých minimálne 90 dní pred dňom zabitia nedošlo k prepuknutiu slintačky a krívačky;

ii) 21 dní pred dňom prepravy na bitúnok alebo v prípade chovanej zveri pred dňom zabitia na farme zvieratá ostali pod dohľadom príslušných veterinárnych orgánov v jednom poľnohospodárskom podniku, ktorý sa nachádza uprostred oblasti obklopujúcej poľnohospodársky podnik s polomerom aspoň 10 km, v ktorom minimálne 30 dní pred dňom naloženia nedošlo k prepuknutiu slintačky a krívačky;

iii) na poľnohospodársky podnik uvedený v bode ii) nevstúpili v období 21 dní pred dňom naloženia alebo v prípade chovanej zveri pred dňom zabitia v poľnohospodárskom podniku žiadne zvieratá druhov náchylných na slintačku a krívačku s výnimkou prípadov ošípaných pochádzajúcich z dodávateľského podniku, ktorý spĺňa podmienky stanovené v bode ii), v prípade ktorého sa obdobie 21 dní môže skrátiť na 7 dní.

- Príslušný orgán však môže povoliť vstup do poľnohospodárskeho podniku uvedeného v bode ii) zvieratám druhov náchylných na slintačku a krívačku, ktoré spĺňajú podmienky stanovené v bodoch i) a ii) a ktoré:
- pochádzajú z poľnohospodárskeho podniku, do ktorého nevstúpili zvieratá druhov náchylných na slintačku a krívačku v období 21 dní pred dňom prepravy do poľnohospodárskeho podniku uvedeného v bode ii) s výnimkou prípadov ošipaných pochádzajúcich z dodávateľského podniku, ktorý spĺňa podmienky stanovené v bode ii), v prípade ktorého sa obdobie 21 dní môže skrátiť na 7 dní, alebo
 - sa podrobili testu na protilátky proti vírusu slintačky a krívačky s negatívnym výsledkom, ktorý sa vykonal na základe krvnej vzorky odobranej v období do 10 dní pred dňom prepravy do poľnohospodárskeho podniku uvedeného v bode ii), alebo
 - pochádzajú z poľnohospodárskeho podniku, ktorý bol predmetom sérologického vyšetrenia s negatívnym výsledkom podľa protokolu odberu vzoriek vhodného na zistenie 5 % výskytu slintačky a krívačky aspoň s 95 % intervalom spoľahlivosti;
- iv) zvieratá alebo v prípade chovanej zveri zabité v poľnohospodárskom podniku jatočné telá boli pod úradnou kontrolou prepravené na určený bitúnok dopravnými prostriedkami, ktoré boli pred naložením v poľnohospodárskom podniku uvedenom v bode ii) vyčistené a vydezinfikované;
- v) zvieratá boli zabité do 24 hodín od príchodu na bitúnok a oddelene od zvierat, ktorých mäso sa nemôže vyvážať z oblasti uvedenej v prílohe I;
- d) mäso, ak je v stĺpci 8 prílohy III označené kladným znamienkom, bolo získané z divej zveri zabitej v oblastiach, v ktorých v období aspoň 90 dní pred dňom zabitia a vo vzdialenosti aspoň 20 km od oblastí nešpecifikovaných v stĺpcoch 1, 2 a 3 prílohy III nedošlo k prepuknutiu slintačky a krívačky;
- e) mäso uvedené v písmenách c) a d) musí okrem toho spĺňať tieto podmienky:
- i) vývoz tohto mäsa môže povoliť len príslušný veterinárny orgán Bulharska, ak
 - zvieratá uvedené v písmene c) bode iv) boli prepravené do zariadenia bez kontaktu s poľnohospodárskymi podnikmi nachádzajúcimi sa v oblastiach nešpecifikovaných v stĺpcoch 1, 2 a 3 prílohy III a
 - zariadenie sa nenachádza v ochrannej zóne;
 - ii) mäso musí byť vždy jasne označené, musí sa s ním manipulovať a musí byť uskladňované oddelene od mäsa, ktoré sa nesmie vyvážať z oblasti uvedenej v prílohe I;
 - iii) pri prehliadke po zabití, ktorú vykonáva úradný veterinár v zariadení vývozu alebo v prípade zabitia chovanej zveri v poľnohospodárskom podniku uvedenom v písmene c) bode ii), alebo v prípade divej zveri v prevádzkarni neboli zistené žiadne klinické symptómy slintačky a krívačky ani dôkazy o jej výskyte;
 - iv) mäso zostalo v zariadeniach alebo poľnohospodárskych podnikoch uvedených v písmene e) bode iii) aspoň 24 hodín po prehliadke po zabití zvierat podľa písmen c) a d);
 - v) každá ďalšia úprava mäsa na vývoz mimo oblasti uvedenej v prílohe I sa pozastavuje:
 - ak do ukončenia zabíjania všetkých prítomných zvierat a do odstránenia všetkého mäsa a mŕtvych zvierat v zariadeniach alebo poľnohospodárskych podnikoch uvedených v písmene e) bode iii) a ak od ukončenia úplného čistenia a dezinfikovania týchto zariadení a poľnohospodárskych podnikov pod kontrolou úradného veterinára uplynulo aspoň 24 hodín, bola diagnostikovaná slintačka a krívačka a
 - do zabitia týchto zvierat a vyčistenia a vydezinfikovania týchto zariadení pod kontrolou úradného veterinára v prípade zabitia v tom istom zariadení so zvieratami náchylnými na slintačku a krívačku pochádzajúcimi z poľnohospodárskych podnikov nachádzajúcimi sa v oblastiach uvedených v prílohe I, ktoré nespĺňajú podmienky stanovené v odseku 4 písm. c) alebo d);
 - vi) ústredné veterinárne orgány oznámia ostatným členským štátom a Komisii zoznam týchto zariadení a poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania písmen c), d) a e).

5. Kontrolu súladu s podmienkami stanovenými v odsekoch 3 a 4 vykonáva príslušný veterinárny orgán pod dohľadom ústredných veterinárnych orgánov.

6. Bez toho, aby boli dotknuté články 6 a 8b rozhodnutia 2008/855/ES, zákaz podľa odseku 2 tohto článku neplatí pre čerstvé mäso získané zo zvierat chovaných mimo oblastí uvedených v prílohe I a prílohe II a prepravované odchyľne od článku 1 ods. 2 a 3 priamo a s úradnou kontrolou bez kontaktu s poľnohospodárskymi podnikmi nachádzajúcimi sa v oblastiach uvedených v prílohe I na bitúnok nachádzajúci sa v oblastiach uvedených v prílohe I mimo ochrannej zóny na okamžité zabitie, ak takéto čerstvé mäso sa umiestňuje na trh len v oblastiach uvedených v prílohe I a prílohe II a spĺňa tieto podmienky:

a) takéto mäso musí byť označené v súlade s článkom 4 ods. 1 druhým pododsekom smernice 2002/99/ES alebo v súlade s prílohou IV k tomuto rozhodnutiu;

b) bitúnok:

i) je pod prísnu veterinárnu kontrolou;

ii) do ukončenia čistenia a dezinfikovania týchto zariadení a poľnohospodárskych podnikov pod kontrolou úradného veterinára zastavuje akúkoľvek ďalšiu úpravu mäsa na vývoz mimo oblastí uvedených v prílohe I v prípade zabitia zvierat náchylných na slintačku a krívačku, pochádzajúcich z poľnohospodárskych podnikov nachádzajúcich sa v oblastiach uvedených v prílohe I, na tom istom bitúnku;

c) čerstvé mäso musí byť jasne označené, prepravované a uskladňované oddelene od mäsa, ktoré sa môže vyvážať z Bulharska;

d) kontrolu súladu s podmienkami stanovenými v prvom pododseku vykonáva príslušný veterinárny orgán pod dohľadom ústredných veterinárnych orgánov;

e) ústredné veterinárne orgány oznámia Komisii a ostatným členským štátom zoznam tých poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania tohto odseku.

7. Bez toho, aby bol dotknutý článok 6 rozhodnutia 2008/855/ES, zákaz stanovený v odseku 2 sa nevzťahuje na

čerstvé mäso získané z rozrábkarní, ktoré sa nachádzajú v oblastiach uvedených v prílohe I, ak spĺňa tieto podmienky:

a) v ten istý deň sa v tejto rozrábkarni spracúva len čerstvé mäso opísané v odseku 4 písm. b). Po spracovaní akéhokoľvek mäsa, ktoré túto požiadavku nespĺňa, sa vykonáva čistenie a dezinfekcia;

b) všetky druhy mäsa musia byť označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;

c) rozrábkareň je pod prísnu veterinárnu kontrolou;

d) čerstvé mäso musí byť jasne označené, prepravované a uskladňované oddelene od mäsa, ktoré sa nesmie vyvážať z oblastí uvedených v prílohe I.

Kontrolu súladu s podmienkami stanovenými v prvom pododseku vykonáva príslušný veterinárny orgán pod dohľadom ústredných veterinárnych orgánov.

Príslušné veterinárne orgány oznámia ostatným členským štátom a Komisii zoznam poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania tohto odseku.

8. Mäsové výrobky vyvezené z Bulharska do ostatných členských štátov sú sprevádzané úradným osvedčením, na ktorom sa uvádza táto veta:

„Mäso, ktoré je v súlade s rozhodnutím Komisie 2011/8/EÚ zo 6. januára 2011 o určitých prechodných ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Bulharsku (*).“

(*) Ú. v. EÚ L 6, 11.1.2011, s.15.“

Článok 3

Mäsové výrobky

1. Bulharsko nevyvezie mäsové výrobky vrátane ošetrovaných žalúdkov, mechúrov a čriev z hovädzieho dobytku, oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov (ďalej len „mäsové výrobky“), ktoré pochádzajú z oblastí, ktoré sú uvedené v prílohe I, alebo upravené mäso získané zo zvierat pochádzajúcich z týchto oblastí.

2. Bez toho, aby boli dotknuté články 6 a 8b rozhodnutia 2008/855/ES, zákaz stanovený v odseku 1 sa neuplatňuje na mäsové výrobky vrátane ošetrovaných žalúdkov, mechúrov a čriev označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004 pod podmienkou, že mäsové výrobky:

a) sú jasne označené a boli od dátumu výroby prepravované a uskladňované oddelene od mäsových výrobkov, ktoré sa nesmú vyvážať, v súlade s týmto rozhodnutím, pokiaľ ide o vývoz mimo oblastí uvedených v prílohe I;

b) spĺňajú jednu z týchto podmienok:

i) sú buď vyrobené z druhov mäsa opísaného v článku 2 ods. 4 písm. b) alebo

ii) boli ošetrované aspoň jedným z príslušných spôsobov stanovených pre slintačku a krívačku v časti 1 prílohy III k smernici 2002/99/ES.

Kontrolu súladu s podmienkami stanovenými v prvom pododseku vykonáva príslušný veterinárny orgán pod dohľadom ústredných veterinárnych orgánov.

Príslušné veterinárne orgány oznámia ostatným členským štátom a Komisii zoznam poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania tohto odseku.

3. Mäsové produkty vyvezené z Bulharska do ostatných členských štátov sú sprevádzané úradným osvedčením, na ktorom sa uvádza táto veta:

„Mäsové produkty vrátane ošetrovaných žalúdkov, mechúrov a čriev, ktoré sú v súlade s rozhodnutím Komisie 2011/8/EÚ zo 6. januára 2011 o určitých prechodných ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Bulharsku (*).“

(*) Ú. v. EÚ L 6, 11.1.2011, s. 15.“

4. Odchylné od ustanovení v odseku 3 v prípade mäsových výrobkov, ktoré spĺňajú požiadavky odseku 2 a boli spracované v poľnohospodárskom podniku, ktorý vykonáva HACCP (analýza rizík a kritické kontrolné body) a uplatňuje bežný prevádzkový postup, ktorý sa dá kontrolovať a zaisťuje, že normy pre ošetrovanie sú dodržané a zaznamenané, stačí, že

súlad s podmienkami, ktoré sa vyžadujú v súvislosti s ošetrovaním a sú stanovené v odseku 2 druhom pododseku písm. b) bode ii), je uvedený v obchodnom doklade, ktorý sprevádza zásielku a bol schválený v súlade s článkom 9 ods. 1.

5. Odchylné od ustanovení v odseku 3 v prípade tepelne ošetrovaných mäsových výrobkov v súlade s odsekom 2 druhým pododsekom písm. b) bodom ii) v hermeticky uzavretých kontajneroch, aby sa zaisťovala ich skladovateľnosť, stačí, že sú sprevádzané obchodným dokladom, v ktorom sa uvádza spôsob tepelného ošetrovania.

Článok 4

Mledzivo a mlieko

1. Bulharsko nevyváža mledzivo a mlieko zo zvierat druhov náchylných na slintačku a krívačku, ktoré sú určené alebo neurčené na ľudskú spotrebu z oblastí uvedených v prílohe I.

2. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na mlieko získané z hovädzieho dobytku, oviec a kôz chovaných v oblastiach uvedených v prílohe I, ktoré bolo ošetrované v súlade s:

a) časťou A prílohy IX k smernici 2003/85/ES, ak je mlieko určené na ľudskú spotrebu, alebo

b) časťou B prílohy IX k smernici 2003/85/ES, ak mlieko nie je určené na ľudskú spotrebu alebo je určené na kŕmenie druhov zvierat náchylných na slintačku a krívačku.

3. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na mlieko z hovädzieho dobytku, oviec a kôz pripravené v poľnohospodárskych podnikoch, ktoré sa nachádzajú v oblastiach uvedených v prílohe I, ak spĺňa tieto podmienky:

a) mlieko použité v poľnohospodárskom podniku musí buď spĺňať podmienky stanovené v odseku 2, alebo musí byť získané zo zvierat chovaných a dojených mimo oblastí uvedených v prílohe I;

b) poľnohospodársky podnik je pod prísnu veterinárnu kontrolou;

c) mlieko musí byť jasne označené, prepravované a uskladňované oddelene od mlieka a mliečnych výrobkov, ktoré sa nesmú vyvážať z oblastí uvedených v prílohe I;

d) preprava surového mlieka z poľnohospodárskych podnikov, ktoré sa nachádzajú mimo oblastí uvedených v prílohe I, do poľnohospodárskych podnikov, ktoré sa nachádzajú v oblastiach uvedených v prílohe I, sa uskutočňuje dopravnými prostriedkami, ktoré boli vyčistené a dezinfikované pred prepravou a následne neprišli do kontaktu s poľnohospodárskymi podnikmi, ktoré sa nachádzajú v oblastiach uvedených v prílohe I, kde sa nachádzajú druhy zvierat náchylné na slintačku a krívačku.

Kontrolu súladu s podmienkami stanovenými v prvom pododseku vykonáva príslušný veterinárny orgán pod dohľadom ústredných veterinárnych orgánov.

Príslušné veterinárne orgány oznámia ostatným členským štátom a Komisii zoznam poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania tohto odseku.

4. Mlieko vyvezené z Bulharska do ostatných členských štátov je sprevádzané úradným osvedčením, na ktorom sa uvádza táto veta:

„Mlieko, ktoré je v súlade s rozhodnutím Komisie 2011/8/EÚ zo 6. januára 2011 o určitých prechodných ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Bulharsku (*).

(*) Ú. v. EÚ L 6, 11.1.2011, s. 15.“

5. Odchylné od ustanovení odseku 4 v prípade mlieka, ktoré spĺňa požiadavky odseku 2 a bolo spracované v poľnohospodárskom podniku, ktorý vykonáva HACCP a uplatňuje bežný prevádzkový postup, ktorý sa dá kontrolovať a zaisťuje, že normy pre oštiehnutie sú dodržané a zaznamenané, stačí, že súlad s týmito podmienkami je uvedený v obchodnom doklade, ktorý sprevádza zásielku a bol schválený v súlade s článkom 9 ods. 1.

6. Odchylné od ustanovení odseku 4 v prípade mlieka, ktoré je v súlade s požiadavkami odseku 2 písm. a) alebo b) a bolo tepelne oštiehnuté v hermeticky uzavretých kontajneroch, aby sa zaisťovala jeho skladovateľnosť, stačí, že je sprevádzané obchodným dokladom, v ktorom sa uvádza spôsob tepelného oštiehnutia.

Článok 5

Mliečne výrobky

1. Bulharsko nevyváža mliečne výrobky vyrobené z mledziva a mlieka zo zvierat druhov náchylných na slintačku a krívačku, ktoré sú určené alebo neurčené na ľudskú spotrebu z oblastí uvedených v prílohe I.

2. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na mliečne výrobky:

- a) bolo vyrobené pred dátumom uplatňovania tohto rozhodnutia alebo
- b) pripravené z mlieka, ktoré spĺňa ustanovenia článku 4 ods. 2 alebo 3, alebo
- c) určené na vývoz do tretej krajiny, v ktorej dovozné podmienky povoľujú, aby boli takéto výrobky oštiehnuté iným spôsobom ako tým, ktorý je stanovený v článku 4 ods. 2, a ktorým sa zabezpečí zničenie vírusu slintačky a krívačky.

3. Bez toho, aby bola dotknutá kapitola II časti IX prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, zákaz stanovený v odseku 1 tohto článku sa nevzťahuje na ďalej uvedené mliečne výrobky určené na ľudskú spotrebu:

- a) mliečne výrobky vyrobené z mlieka s kontrolovaným pH menším ako 7,0 a boli tepelne oštiehnuté pri teplote najmenej 72 °C aspoň počas 15 sekúnd, pričom sa rozumie, že takéto oštiehnutie nebolo potrebné v prípade hotových výrobkov, ktorých zložky spĺňajú príslušné veterinárne podmienky stanovené v tomto v článkoch 2, 3 a 4 tohto rozhodnutia;

- b) mliečne výrobky vyrobené zo surového mlieka hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, ktoré strávili aspoň 30 dní v poľnohospodárskom podniku, ktorý sa nachádza v oblasti uvedenej v prílohe I, v centre okruhu s priemerom aspoň 10 km, v ktorom neprepukla slintačka a krívačka v priebehu 30 dní pred dátumom výroby surového mlieka, a ktoré kvasia a dozrievajú aspoň po dobu 90 dní, počas ktorých je pH v celej substancii nižšie ako 6,0 a ktorých koža bola oštiehnutá 0,2 % kyselinou citrónovou okamžite pred zabalením.

4. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na mliečne výrobky pripravené v poľnohospodárskych podnikoch, ktoré sa nachádzajú v oblastiach uvedených v prílohe I, ak spĺňajú tieto podmienky:

- a) mlieko použité v poľnohospodárskom podniku buď spĺňa podmienky stanovené v článku 4 ods. 2 alebo bolo získané zo zvierat pochádzajúcich z iných oblastí ako oblastí uvedených v prílohe I;
- b) všetky mliečne výrobky použité ako konečný výrobok sú buď v súlade s podmienkami stanovenými v odseku 2 písm. a) a b) alebo odseku 3 alebo boli vyrobené z mlieka získaného od zvierat pochádzajúcich z iných oblastí ako oblastí uvedených v prílohe I;

c) poľnohospodársky podnik je pod prísnou veterinárnou kontrolou;

d) mliečne výrobky sú jasne označené, prepravované a uskladňované oddelene od mlieka a mliečnych výrobkov, ktoré sa nesmú vyvážať z oblastí uvedených v prílohe I.

Splnenie podmienok stanovených v prvom pododseku kontroly príslušný orgán pod dohľadom ústredných veterinárnych orgánov.

Ústredné veterinárne orgány oznámia ostatným členským štátom a Komisii zoznam tých poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania tohto odseku.

5. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na mliečne výrobky pripravené v poľnohospodárskom podniku nachádzajúcom sa mimo oblastí uvedených v prílohe I z mlieka získaného pred dátumom uplatňovania tohto rozhodnutia za predpokladu, že takéto mliečne výrobky sú jasne označené a prepravované a uskladňované oddelene od mliečnych výrobkov, ktoré sa nesmú vyvážať z uvedených oblastí.

6. Mäsové výrobky vyvezené z Bulharska do ostatných členských štátov sú sprevádzané úradným osvedčením, na ktorom sa uvádza táto veta:

„Mliečne výrobky, ktoré sú v súlade s rozhodnutím Komisie 2011/8/EÚ zo 6. januára 2011 o určitých prechodných ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Bulharsku (*).

(*) Ú. v. EÚ L 6, 11.1.2011, s. 15.“

7. Odchylny od ustanovení odseku 6 v prípade mliečnych výrobkov, ktoré spĺňajú požiadavky odseku 2 písm. a) a b) a odsekov 3 a 4 a boli spracované v poľnohospodárskom podniku, ktorý vykonáva HACCP a uplatňuje bežný prevádzkový postup, ktorý sa dá kontrolovať a zaisťuje, že normy pre ošetrovanie sú dodržané a zaznamenané, stačí, že súlad s danými podmienkami je uvedený v obchodnom doklade, ktorý sprevádza zásielku a bol schválený v súlade s článkom 9 ods. 1.

8. Odchylny od ustanovení odseku 6, v prípade mliečnych výrobkov, ktoré sú v súlade s požiadavkami odseku 2 písm. a) a b) a odsekov 3 a 4 a ktoré boli tepelne ošetrované v hermeticky uzavretých kontajneroch, aby sa zaistila ich skladovateľnosť, stačí, že sú sprevádzané obchodným dokladom, v ktorom sa uvádza spôsob tepelného ošetrovania.

Článok 6

Sperma, vajčeka a embryá

1. Bulharsko nevyvezie spermu, vajčeka a embryá hovädzieho dobytku, oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov (ďalej len „sperma, vajčeka a embryá“) z tých oblastí, ktoré sú uvedené v prílohe I a prílohe II.

2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 5 rozhodnutia 2008/855/ES, zákazy stanovené v odseku 1 sa neuplatňujú na:

a) spermu, vajčeka a embryá vyrobené pred dátumom uplatňovania tohto rozhodnutia;

b) zmrazenú spermu a embryá hovädzieho dobytku, zmrazenú spermu ošípaných a zmrazenú spermu a embryá oviec a kôz dovezené do Bulharska v súlade s podmienkami stanovenými v smerniciach 88/407/EHS, 89/556/EHS, 90/429/EHS alebo 92/65/EHS, ktoré od privezenia do Bulharska boli uskladňované a prepravované oddelene od spermy, vajčiek a embryí, ktoré nie sa nesmú vyvážať v súlade s odsekom 1;

c) zmrazenú spermu a embryá hovädzieho dobytku, ošípaných, oviec a kôz chovaných aspoň 90 dní pred dňom a počas odberu mimo oblastí uvedených v prílohe I a prílohe II a ktoré:

i) boli uskladnené v schválených podmienkach minimálne počas obdobia 30 dní pred dňom vývozu a

ii) boli odobraté darcovským zvieratám v staniách alebo v poľnohospodárskych podnikoch, ktoré boli aspoň tri mesiace pred dňom odberu spermy alebo embryí a 30 dní po odbere bez výskytu slintačky a krívačky a ktoré sa nachádzajú uprostred oblastí s polomerom 10 km, v ktorej sa aspoň 30 dní pred dňom odberu nevykytol žiadny prípad slintačky a krívačky.

d) Pred vývozom spermy alebo embryí uvedených v písm. a), b) a c) ústredný veterinárny orgán oznámi ostatným členským štátom a Komisii zoznam tých stredísk a pracovísk schválených na účely uplatňovania tohto odseku.

3. Veterinárne osvedčenie stanovené v smernici Rady 88/407/EHS, ktoré sprevádza zmrazenú spermu hovädzieho dobytku vyvezenú z Bulharska do iných členských štátov, musí obsahovať túto vetu:

„Zmrazená sperma hovädzieho dobytku v súlade s rozhodnutím Komisie 2011/8/EÚ zo 6. januára 2011 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Bulharsku (*).

(*) Ú. v. EÚ L 6, 11.1.2011, s. 15.“

4. Bez toho, aby bol dotknutý článok 9 ods. b) rozhodnutia 2008/855/ES, veterinárne osvedčenie stanovené v smernici Rady 90/429/EHS, ktoré sprevádza zmrazenú spermu ošípaných vyvezenú z Bulharska do iných členských štátov, musí obsahovať túto vetu:

„Zmrazená sperma ošípaných v súlade s rozhodnutím Komisie 2011/8/EÚ zo 6. januára 2011 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Bulharsku (*).

(*) Ú. v. EÚ L 6, 11.1.2011, s. 15.“

5. Veterinárne osvedčenie stanovené v smernici Rady 89/556/EHS, ktoré sprevádza embryá hovädzieho dobytku vyvezené z Bulharska do iných členských štátov, musí obsahovať túto vetu:

„Embryá hovädzieho dobytku v súlade s rozhodnutím Komisie 2011/8/EÚ zo 6. januára 2011 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Bulharsku (*).

(*) Ú. v. EÚ L 6, 11.1.2011, s. 15.“

6. Veterinárne osvedčenie stanovené v smernici Rady 92/65/EHS, ktoré sprevádza zmrazenú spermu oviec alebo kôz vyvezenú z Bulharska do iných členských štátov, musí obsahovať túto vetu:

„Zmrazená sperma oviec/kôz v súlade s rozhodnutím Komisie 2011/8/EÚ zo 6. januára 2011 o určitých prechodných ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Bulharsku (*).

(*) Ú. v. EÚ L 6, 11.1.2011, s. 15.“

7. Veterinárne osvedčenie stanovené v smernici Rady 92/65/EHS, ktoré sprevádza zmrazené embryá oviec alebo kôz vyvezené z Bulharska do iných členských štátov, musí obsahovať túto vetu:

„Zmrazené embryá oviec/ kôz v súlade s rozhodnutím Komisie 2011/8/EÚ zo 6. januára 2011 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Bulharsku (*).

(*) Ú. v. EÚ L 6, 11.1.2011, s. 15.“

8. Bez toho, aby bol dotknutý článok 9 ods. c) rozhodnutia 2008/855/ES, zdravotné osvedčenie stanovené v smernici 92/65/EHS, ktoré sprevádza zmrazené embryá ošípaných vyvezené z Bulharska do iných členských štátov, obsahuje tieto slová:

„Zmrazené embryá ošípaných v súlade s rozhodnutím Komisie 2011/8/EÚ zo 6. januára 2011 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Bulharsku (*).

(*) Ú. v. EÚ L 6, 11.1.2011, s. 15.“

Článok 7

Kože a kožky

1. Bulharsko nevyváža kožky jedincov druhu ošípané (ďalej len „kožky“) z oblastí uvedených v prílohe I.

2. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na kožky, ktoré:

a) boli vyrobené v Bulharsku pred dátumom uplatňovania tohto rozhodnutia; alebo

b) spĺňajú požiadavky písmena c) alebo d) bodu 2 časti A kapitoly VI prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002; alebo

c) boli vyrobené mimo oblastí uvedených v prílohe I v súlade s podmienkami stanovenými v nariadení (ES) č. 1774/2002 a od ich uvedenia na územie Bulharska boli uskladňované a prepravované oddelene od kožík, ktoré sa nesmú vyvážať v súlade s odsekom 1.

Spracované kožky ošípaných sa oddelia od nespracovaných koží a kožíek zvierat druhov, ktoré sú náchylné na slintačku a krívačku.

3. Bulharsko zaistí, že kožky, ktoré sa majú vyviezť do ostatných členských štátov, sú sprevádzané úradným osvedčením, ktoré obsahuje túto vetu:

„Kožky v súlade s rozhodnutím Komisie 2011/8/EÚ zo 6. januára 2011 o určitých prechodných ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Bulharsku (*).“

(*) Ú. v. EÚ L 6, 11.1.2011, s. 15.“

4. Odchylne od odseku 3 v prípade kožíek, ktoré spĺňajú požiadavky písmen b) až e) bodu 1 časti A kapitoly VI prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002, stačí, že sú sprevádzané obchodným dokladom, v ktorom je uvedený ich súlad s danými podmienkami.

5. Odchylne od odseku 3 v prípade kožíek, ktoré spĺňajú požiadavky písmena c) alebo d) bodu 2 časti A kapitoly VI prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002, stačí, že súlad s danými podmienkami je uvedený v obchodnom doklade, ktorý sprevádza zásielku a bol schválený v súlade s článkom 9 ods. 1.

Článok 8

Iné živočíšne výrobky

1. Bulharsko nevyvezie živočíšne produkty z hovädzieho dobytku, oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov, ktoré nie sú uvedené v článkoch 2 až 7 a boli vyrobené po dátume uplatňovania tohto rozhodnutia a ktoré pochádzajú z oblastí uvedených v prílohe I alebo sú získané zo zvierat pochádzajúcich z oblastí uvedených v prílohe I.

Bulharsko nevyvezie hnoj a hnojovicu hovädzieho dobytku, oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov z tých oblastí, ktoré sú uvedené v prílohe I.

2. Zákaz stanovený v prvom pododseku sa nevzťahuje na:

a) živočíšne výrobky, ktoré

i) boli tepelne ošetrené

— v hermeticky uzavretých kontajneroch s hodnotou F_0 3,00 alebo viac alebo

— pri strednej teplote aspoň 70 °C; alebo

ii) boli vyrobené mimo oblastí uvedených v prílohe I v súlade s podmienkami stanovenými v nariadení (ES) č. 1774/2002 a od ich uvedenia na územie Bulharska boli uskladňované a prepravované oddelene od živočíšnych výrobkov, ktoré sa nesmú vyvážať v súlade s odsekom 1;

b) krv a výrobky z krvi, ako sú definované v bodoch 4 a 5 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1774/2002, ktoré boli ošetrené aspoň jedným zo spôsobov stanovených v bode 4 písm. a) časti A kapitoly IV prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002 a boli podrobené kontrole účinnosti alebo boli dovezené v súlade s časťou A kapitoly IV prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002;

c) loj a škvarený tuk, ktoré boli tepelne ošetrené podľa bodu 2 písmena d) (iv) časti B kapitoly IV prílohy VII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002;

d) živočíšne črevá, ktoré spĺňajú podmienky stanovené v časti A kapitoly 2 prílohy I k smernici 92/118/EHS a boli vyčistené, zodraté (šlemované), a potom buď nasolené, vybielené alebo sušené, pričom následne sa prijali účinné opatrenia, ktoré majú zabrániť opätovnej kontaminácii týchto čriev;

e) ovčiu vlnu, srst' prežúvavcov a prasačie štetiny, ktoré boli priemyselne čistené alebo boli získané činením a nespracovanú ovčiu vlnu, srst' prežúvavcov a prasačie štetiny, ktoré sú bezpečne zabalené a usušené;

f) krmivo pre spoločenské zvieratá v súlade s požiadavkami bodov 2, 3 a 4 časti B kapitoly II prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002;

g) zmesi, ktoré sa ďalej neošetrujú a ktoré obsahujú výrobky živočíšneho pôvodu, pričom sa rozumie, že takéto ošetrenie nebolo potrebné v prípade hotových výrobkov, ktorých zložky spĺňajú príslušné veterinárne podmienky stanovené v tomto rozhodnutí;

h) poľovnícke trofeje v súlade s bodmi 1, 3 alebo 4 časti A kapitoly VII prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002;

- i) balené výrobky určené na použitie pri diagnostike in vitro alebo ako laboratórne činidlá.
- j) lieky definované v smernici 2001/83/ES, zdravotnícke pomôcky vyrobené s využitím neživého zvieracieho tkaniva uvedené v článku 1 ods. 5 písm. g) smernice 93/42/EHS, veterinárne lieky definované v smernici 2001/82/ES a skúmané lieky definované v smernici 2001/20/ES.

3. Bulharsko zaistí, že živočíšne výrobky uvedené v odseku 2, ktoré sa majú vyviezť do ostatných členských štátov, sú sprevádzané úradným osvedčením, ktoré obsahuje túto vetu:

„Živočíšne výrobky v súlade s rozhodnutím Komisie 2011/8/EÚ zo 6. januára 2011 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Bulharsku (*).

(*) Ú. v. EÚ L 6, 11.1.2011, s. 15.“

4. Odchylné od ustanovení odseku 3, v prípade výrobkov uvedených v odseku 2 písm. a) až d) a f) tohto článku stačí, že je v súlade s článkom 9 ods. 1 potvrdený súlad s podmienkami, ktoré sa vyžadujú v súvislosti s ošetrením a ktoré sú uvedené v obchodnom doklade požadovanom podľa príslušných právnych predpisov Únie.

5. Odchylné od ustanovení odseku 3, v prípade výrobkov uvedených v odseku 2 písm. e) stačí, že sú sprevádzané obchodným dokladom, v ktorom sa uvádza, že boli buď priemyselne čistené alebo boli získané činením alebo že sú v súlade s podmienkami stanovenými v bodoch 1 a 4 časti A kapitoly VIII prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002.

6. Odchylné od ustanovení odseku 3, v prípade výrobkov uvedených v odseku 2 písm. g), ktoré boli vyrobené v poľnohospodárskom podniku, ktorý vykonáva HACCP a uplatňuje bežný prevádzkový postup, ktorý sa dá kontrolovať a zaisťuje, že vopred spracované zložky spĺňajú príslušné veterinárne podmienky stanovené v tomto rozhodnutí, stačí, že táto skutočnosť je uvedená v obchodnom doklade, ktorý sprevádza zásielku a bol schválený v súlade s článkom 9 ods. 1.

7. Odchylné od ustanovení odseku 3, v prípade výrobkov uvedených v odseku 2 písm. i) a j) stačí, že sú sprevádzané obchodným dokladom, v ktorom sa uvádza, že výrobky sú určené na použitie pri diagnostike in vitro, ako laboratórne činidlá, lieky alebo zdravotnícke pomôcky za predpokladu, že tieto výrobky sú jasne označené etiketami „len na použitie pri diagnostike in vitro“ alebo „len na laboratórne účely“, ako „lieky“ alebo „zdravotnícke pomôcky“.

8. Odchylné od ustanovení odseku 3, v prípade zmesí, ktoré spĺňajú podmienky stanovené v článku 6 ods. 1 rozhodnutia Komisie 2007/275/ES, stačí, že sú sprevádzané obchodným dokladom, ktorý obsahuje túto vetu:

„Tieto zmesi sú skladovateľné pri teplote okolia alebo v priebehu výroby jasne prešli úplným procesom varenia alebo tepelného ošetrenia v celej hmote tak, že všetky suroviny boli denaturované.“

Článok 9

Osvedčovanie

1. Tam, kde sa uvádza odkaz na tento odsek, príslušné orgány Bulharska zaistia, že obchodný doklad, ktorý sa vyžaduje podľa právnych predpisov Únie pre obchod medzi členskými štátmi, bol schválený pripojením kópie osvedčenia, v ktorom sa uvádza, že:

a) príslušné výrobky boli vyrobené

i) výrobným postupom, ktorý bol skontrolovaný, spĺňa príslušné požiadavky stanovené v právnych predpisoch Únie týkajúcich sa zdravia zvierat a je vhodný na zničenie vírusu slintačky a krívačky, alebo

ii) z vopred spracovaných zložiek, ktoré boli náležite osvedčené; a

b) boli zavedené ustanovenia, ktorých cieľom je zabrániť novej opätovnej kontaminácii vírusom slintačky a krívačky po ošetrení.

Takéto osvedčenie výrobného postupu obsahuje odkaz na toto rozhodnutie, je platné 30 dní, je v ňom uvedený dátum skončenia platnosti a je možné ho obnoviť po tom, ako bol poľnohospodársky podnik podrobený kontrole.

2. V prípade výrobkov určených na maloobchodný predaj konečnému spotrebiteľovi, príslušné orgány Bulharska môžu povoliť, aby konsolidované množstvá živočíšnych výrobkov iných ako čerstvé mäso, mleté mäso, mechanicky separované mäso a mäsové prípravky, pričom každý takýto výrobok je povolené vyviezť v súlade s týmto rozhodnutím, sprevádzal obchodný doklad schválený pripojením kópie úradného veterinárneho osvedčenia, ktoré potvrdzuje, že:

a) v priestoroch vývozu je zavedený systém, ktorý zabezpečuje, že tovar sa vyvezie len ak sa dá podľa dokladov sledovať jeho súlad s týmto rozhodnutím, a

b) tento systém bol skontrolovaný a je vyhovujúci.

Osvedčenie systému sledovateľnosti obsahuje odkaz na toto rozhodnutie, je platné 30 dní, je v ňom uvedený dátum skončenia platnosti a je možné ho obnoviť len po tom, ako bol poľnohospodársky podnik podrobený kontrole a jej výsledky sú uspokojivé.

Príslušné orgány Bulharska oznámia ostatným členským štátom a Komisii zoznam tých poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania tohto odseku.

Článok 10

Čistenie a dezinfekcia

Bez toho, aby bol dotknutý článok 11 rozhodnutia 2008/855/ES, Bulharsko zaistí, že dopravné prostriedky, ktoré boli použité na prepravu živých zvierat v oblastiach uvedených v prílohe I a prílohe II, sú vyčistené a dezinfikované po každom prevoze a že každé takéto čistenie a dezinfekcie sa zaznamenávajú v súlade s článkom 12 ods. 2 písm. d) smernice 64/432/EHS.

Článok 11

Určité nezahrnuté výrobky

Obmedzenia stanovené v článkoch 3, 4, 5 a 8 sa nevzťahujú na vývoz živočíšnych výrobkov uvedených v týchto článkoch 3, 4, 5 a 8 z oblastí uvedených v prílohe I, ak tieto výrobky:

- a) buď neboli vyrobené v Bulharsku a zostali vo svojom pôvodnom balení, na ktorom je označená krajina pôvodu výrobkov alebo
- b) boli vyrobené v schválenom poľnohospodárskom podniku, ktorý sa nachádza v oblasti uvedenej v prílohe I, z vopred spracovaných výrobkov, ktoré nepochádzajú z oblastí uvedených v prílohe, ktoré:

- i) boli od ich uvedenia na území Bulharska, prepravované, uskladňované a spracúvané oddelene od výrobkov, ktoré sa nesmú vyvážať z oblastí uvedených v prílohe I,
- ii) sú sprevádzané obchodným dokladom alebo úradným osvedčením na základe požiadaviek tohto rozhodnutia.

Článok 12

Spolupráca medzi členskými štátmi

Členské štáty spolupracujú pri sledovaní osobnej batožiny cestujúcich, ktorí prichádzajú z oblastí uvedených v prílohe I, a pri organizovaní informačných kampaní s cieľom zabrániť dovážaniu výrobkov živočíšneho pôvodu na územie členských štátov iných ako Bulharsko.

Článok 13

Implementácia

Členské štáty zmenia a doplnia opatrenia vzťahujúce sa na obchod, aby ich zosúlادili s týmto rozhodnutím. Okamžite o tom informujú Komisiu.

Článok 14

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 28. februára 2011.

Článok 15

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 6. januára 2011

Za Komisiu
John DALLI
člen Komisie

PRÍLOHA I

Tieto oblasti v Bulharsku:

región Burgas

PRÍLOHA II

Tieto oblasti v Bulharsku:

regióny Yambol, Sliven, Shumen a Varna

PRÍLOHA III

Tieto oblasti v Bulharsku:

1	2	3	4	5	6	7	8
Skupina	ADNS	Administratívna jednotka	B	O/K	P	FG	WG
Bulharsko	00002	Región Burgas	–	–	–	–	–
	–	–	–	–	–	–	–
	–	–	–	–	–	–	–
	–	–	–	–	–	–	–
	–	–	–	–	–	–	–

ADNS = Systém oznamovania chorôb zvierat (Animal Disease Notification System, ADNS) (rozhodnutie 2005/176/ES)

B = mäso z hovädzieho dobytku

O/K = mäso z oviec a kôz

P = mäso z ošípaných

FG = mäso z druhov chovanej zveri náchylných na slintačku a krívačku

WG = druhy divej zveri náchylné na slintačku a krívačku

PRÍLOHA IV

Zdravotná značka uvedená v článku 2 ods. 3:

Rozmery:

BG = 7 mm

Číslo zariadenia = 10 mm

Vonkajší priemer kruhu = 50 mm

Hrúbka čiary kruhu = 3 mm

